

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 31. Juli 1989 über die Änderung der Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt

Mit Verfügung des Präsidenten des EPA vom 31. Juli 1989 sind gemäß Artikel 10 (2) EPU Änderungen der Richtlinien für die Prüfung im EPA in Kraft gesetzt worden, die durch Herausgabe von Ergänzungsblättern mit der Bezeichnung "September 1989" zu der Loseblattsammlung "Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt" verlaublich werden¹⁾.

Ein Hinweis auf die Änderungen mit einer Zusammenfassung der wichtigsten Punkte ist nachstehend abgedruckt.

Notice from the European Patent Office dated 31 July 1989 concerning amendment of the Guidelines for Examination in the European Patent Office

By decision of the President of the EPO dated 31 July 1989 the Guidelines for Examination in the EPO have been amended pursuant to Article 10(2) EPC. The amendments are being published in the form of "September 1989" supplementary pages to the loose-leaf edition¹⁾.

Information concerning the amendments is published below in the form of a summary of the main points.

Communiqué de l'Office européen des brevets en date du 31 juillet 1989 relatif à la modification des Directives relatives à l'examen pratiqué à l'Office européen des brevets

Par décision du Président de l'OEB en date du 31 juillet 1989 sont entrées en vigueur, conformément à l'article 10(2) CBE, les modifications des Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, qui seront publiées sur de nouvelles pages portant la mention "septembre 1989", à insérer dans le recueil de feuillets mobiles contenant les Directives¹⁾.

Un avis concernant les modifications avec un résumé des points principaux est publié ci-dessous.

Änderung der Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt

Zusammenfassung der wichtigsten Änderungen

Die Richtlinien für die Prüfung im EPA sind nach Rücksprache mit den interessierten Kreisen erneut geändert worden. Hauptanlaß hierfür waren

- i) Änderungen der Ausführungsordnung zum EPÜ und der Gebührenordnung sowie
- ii) wichtige Entscheidungen der Beschwerdekammern des EPA.

Bei dieser Gelegenheit wurden jedoch die Richtlinien auch in anderem Zusammenhang überprüft und verschiedene redaktionelle und sprachliche Änderungen vorgenommen.

Die wichtigsten Änderungen sind nachstehend unter Hinweis auf die entsprechenden Teile der Richtlinien kurz zusammengefaßt.

A-II, 1.1, 1.2, 3.1, A-IX, 2.5 und 3.4- Diese Teile der Richtlinien sind an die Beschlüsse des Präsidenten des EPA über die Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen mittels technischer Einrichtungen zur Nach-

Amendments to the Guidelines for Examination in the European Patent Office

Summary of the main points

The Guidelines for Examination in the EPO have been further amended after consultation with interested circles. The main reasons for amendment are:

- (i) Changes in the EPC Implementing Regulations and in the Rules relating to Fees.
- (ii) Important decisions of the EPO Boards of Appeal.

However the opportunity has been taken to review the Guidelines in other respects too and to make a number of drafting or linguistic amendments.

A summary of the most important amendments is given below indicating to the parts of the Guidelines in which the amendments occur.

A-II, 1.1, 1.2, 3.1, A-IX, 2.5 and 3.4- These parts of the Guidelines take account of the Decisions of the President of the EPO on the use of technical means of communication for filing patent applications and other documents

Modifications des Directives relatives à l'examen pratiqué à l'Office européen des brevets

Résumé des points principaux

Les Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB ont fait l'objet de nouvelles modifications après consultation des milieux intéressés. Ces modifications visent principalement à tenir compte:

- i) des changements apportés au règlement d'exécution de la CBE et au règlement relatif aux taxes;
- ii) de décisions importantes rendues par les chambres de recours de l'OEB.

Toutefois, l'occasion a été mise à profit pour réviser les Directives et effectuer également quelques modifications d'ordre rédactionnel et linguistique.

Les principales modifications, précédées de la référence au passage des Directives concerné, sont résumées ci-après.

A-II, 1.1, 1.2, 3.1, A-IX, 2.5 et 3.4- Ces passages des Directives tiennent compte des décisions du Président de l'OEB relatives au dépôt de demandes de brevet et d'autres pièces par des moyens techniques de communication

¹⁾ Die Loseblattsammlung wurde im September 1979 neu aufgelegt (siehe ABI. EPA 1979, 294). Änderungen der Richtlinien wurden durch Ausgabe von Ergänzungsblättern "September 1980" (ABI. EPA 1980, 194), "Oktober 1981" (ABI. EPA 1981, 356), "April 1983" (ABI. EPA 1983, 143), "Januar 1984" (ABI. EPA 1984, 188), "März 1985" (ABI. EPA 1985, 173) und "Juli 1987" (ABI. EPA 1987, 329) veröffentlicht.

¹⁾ A new loose-leaf edition of the Guidelines was published in September 1979 (OJ EPO 1979, 294). Amendments have since been published in the form of "September 1980" (OJ EPO 1980, 194), "October 1981" (OJ EPO 1981, 356), "April 1983" (OJ EPO 1983, 143), "January 1984" (OJ EPO 1984, 188), "March 1985" (OJ EPO 1985, 173) and "July 1987" (OJ EPO 1987, 329) supplementary pages.

¹⁾ Ce recueil de feuillets mobiles a été réédité en septembre 1979 (JO OEB 1979, 294). Des modifications des Directives ont été publiées sur de nouveaux feuillets portant les mentions "septembre 1980" (JO OEB 1980, 194), "octobre 1981" (JO OEB 1981, 356), "avril 1983" (JO OEB 1983, 143), "janvier 1984" (JO OEB 1984, 188), "mars 1985" (JO OEB 1985, 173) et "juillet 1987" (JO OEB 1987, 329).